



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet ISO Adult Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3554-166152/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W3554-16-6152	Date 2016-05-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-305-9828	
File No. - N° de dossier HAL-5-75257 (305)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-09	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Collier, Susan	Buyer Id - Id de l'acheteur hal305
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5350 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendement 002 est créé afin de prolonger la date de clôture et à incorporer les questions suivantes présentées par les soumissionnaires potentiels :

Supprimer dans son intégralité :

Date de clôture

Inscrire :

Date de clôture

Appel d'offres prend fin le 9 juin 2016 à 02:00pm.

Question 1 :

Veuillez préciser si les services sont demandés pour les vérifications annuelles en 2016, 2017 et 2018 ou des vérifications annuelles en 2016, 2017 2018 2019, & tous. Le libellé de la DP renvoie à des vérifications en 2016, 2017 et 2018, sauf l'annexe « A » de l'article 3.1.7 qui renvoie à des audits de surveillance et en 2018 2019.

Réponse 1 :

Les services demandés sont pour les éléments suivants :

L'IMFCS IMF Cape Breton

2016 audit de surveillance x

Enregistrement 2017 de vérification x x

2018 audit de surveillance x x

Question 2 :

J'aimerais avoir des éclaircissements, veuillez :

L'énoncé de travail est déclaré ce qui suit :

1.1 Pour fournir des services de vérification ISO de la surveillance de l'installation de maintenance de la flotte Cape Scott à la norme ISO 14001:2004 9001:2008 et normes, à partir du moment de l'adjudication du contrat, la transition à la norme 2015 pour 2017 et 2018.

1.2 Pour aider l'installation de maintenance de la flotte Cape Scott et installation de maintenance de la flotte Cape Breton à la transition de la norme ISO 14001:2004 9001:2008 et à la révision des normes de 2015, à compter du moment de l'adjudication du contrat.

1.3 offrir registraire ISO certification et services de surveillance pendant trois ans period.....etc.

Demande de clarification :

Il n'est pas permis d'enregistrement auditor/organization à agir à titre de consultant en raison de l'exigence de l'objectivité de vérification. De même, un vérificateur ne peut pas de vérification d'une organisation qui a consulté pour adolescent au cours des deux dernières années.

Les registrateurs ne consultent pas.

Par exemple, même si je suis un enregistrement à contrat le vérificateur de SAI global, je ne suis pas autorisé à vérifier une entreprise pour laquelle j'ai consulté dans la création ou la transition de leurs systèmes de management de la qualité ou du SGE au cours des deux dernières années. Nous devons faire l'un ou l'autre, mais pas les deux.

Services d'enregistrement sont distinctes de services de consultation. Par conséquent, il est acceptable de présenter une proposition à remplir seulement les services de consultation tel que décrit dans la DP de 1,2? Je présume que l'enregistrement des organisations devront se limiter à 1.1 et 1.3.

Réponse 2 :

Le MDN est l'exigence pour les services de transition à la nouvelle norme ISO normes dans un prochain amendement, par conséquent, il n'est pas acceptable de présenter une proposition à remplir seulement les services de consultation 1.2 de tel que décrit dans la demande de propositions?

Une version révisée de l'énoncé de travail et de la base de paiement sera émis comme amendement 003. Restez à l'écoute.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.